

# DISTRICT 18 SEWER REPAIR IN WHITTIER

Contract # 5507



LOS ANGELES COUNTY SANITATION DISTRICTS

*A Century of Service*

## Who are we?

The Los Angeles County Sanitation Districts (Districts) serve the wastewater management needs of about 5.5 million people in Los Angeles County. We own and operate a large network of sewers in 78 cities and treat an average of 400 million gallons of wastewater each day at our 11 wastewater treatment plants.

## What is this project?

This project involves repairing approximately 20,600 feet of sewer in Whittier. The Districts will rehabilitate the sewer with a pipe lining system, which can be installed inside the old pipe. Repairing by lining will be less disruptive and is quicker than building a new sewer. The Districts will also repair manholes associated with this sewer.

## Why is this project needed?

The existing sewer pipe is over 50 years old and has deteriorated over time due to normal wear and age.

## Where is the work taking place?

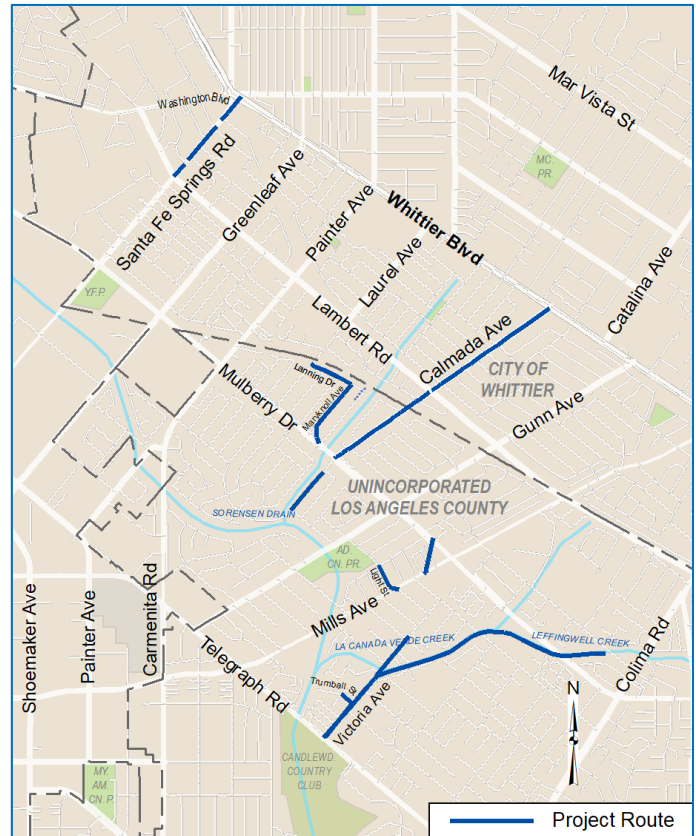
Construction will take place mostly on Santa Fe Springs Road, Whittier Boulevard, Lanning Drive, Maryknoll Avenue, Mulberry Drive, Calmada Avenue, Light Street, Mills Avenue, Trumbull Street, Victoria Avenue and the LA County Flood Control Channel (Leffingwell Creek). All construction lies within City of Whittier and Unincorporated South Whittier as shown on the map in blue.

## When is the project scheduled?

Construction is scheduled from July 2023 to January 2024. The Districts have selected Sancon Technologies Inc. as the contractor, and they will provide residents additional notice for working days and hours, and any possible disruption to your service.

## What can you expect?

While some inconveniences are inevitable, the contractor will make every effort to minimize any inconvenience. For your safety, the Districts recommend the public, and especially children, to stay away from the construction zone. To minimize traffic impacts, portions of this work in the following areas will be completed at night: Santa Fe Springs Road near Whittier Boulevard and Calmada Avenue near Whittier Boulevard.



*Your understanding and cooperation regarding this vital project are greatly appreciated.*

**Contact Us** - For additional information, please contact the Districts' Construction Management Engineer, Mr. Edgar Rocha, at (562) 236-6797 or [edgarrocha@lacsdsd.org](mailto:edgarrocha@lacsdsd.org). After hours or for any odor concerns, please call our 24-hour number: (562) 437-6520. For additional information on the Districts, please visit our website at [www.lacsdsd.org](http://www.lacsdsd.org).

# REPARACIÓN DE ALCANTARILLADO DISTRITO 18 EN WHITTIER

Contrato #5507

1



LOS ANGELES COUNTY  
SANITATION DISTRICTS

*A Century of Service*

## ¿Quiénes somos?

Los Distritos Sanitarios del Condado de Los Ángeles (Distritos) atienden las necesidades de manejo de aguas residuales de aproximadamente 5.5 millones de personas del Condado de Los Ángeles. Poseemos y operamos una amplia red de alcantarillas en 78 ciudades y tratamos diariamente un promedio de 400 millones de galones de aguas residuales en nuestras 11 plantas de tratamiento.

## ¿Qué es este proyecto?

Este proyecto involucra la reparación de aproximadamente 20,600 pies de un alcantarillado en Whittier. Los Distritos rehabilitarán la sección de alcantarillado con un sistema de revestimiento de tuberías, que se puede instalar dentro de la parte interior del alcantarillado. De esta manera, el trabajo será menos perjudicial y puede ser completado más rápido que la construcción de un nuevo alcantarillado. Los Distritos también repararán los pozos de alcantarillas asociados con este alcantarillado.

## ¿Por qué se necesita este proyecto?

El alcantarillado tiene más de 50 años y se ha deteriorado con el tiempo debido al desgaste normal y edad.

## ¿Dónde se llevará a cabo el trabajo?

La construcción se llevará a cabo principalmente en Santa Fe Springs Road, Whittier Boulevard, Lanning Drive, Maryknoll Avenue, Mulberry Drive, Calmada Avenue, Light Street, Mills Avenue, Trumbull Street, Victoria Avenue y en el Canal de Control de Inundaciones del Condado de Los Ángeles (Leffingwell Creek). Toda la construcción se llevará a cabo en la Ciudad de Whittier y en la área unincorporada de South Whittier como se muestra en el mapa en azul.

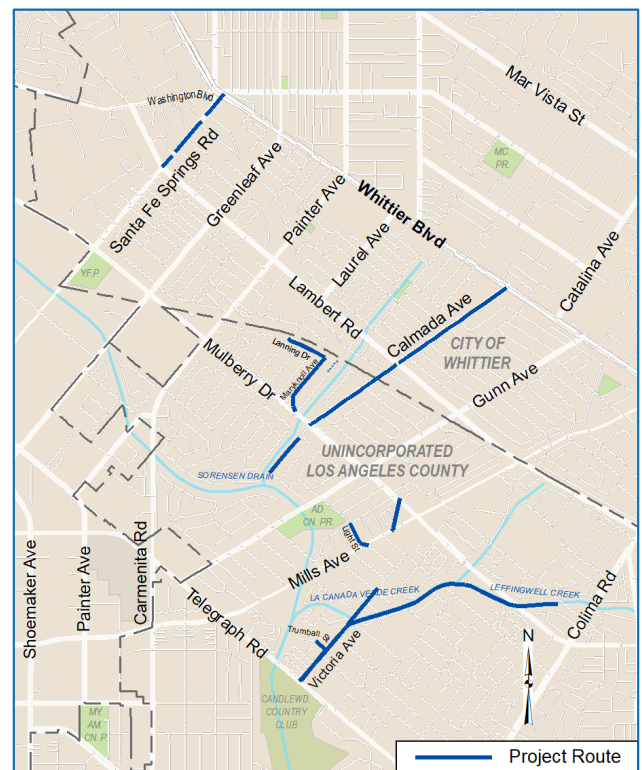
## ¿Para cuándo está programado el proyecto?

La construcción está programada para julio del 2023 hasta enero del 2024. Los Distritos han seleccionado a Sancon Technologies Inc. como el contratista, y ellos proveerán a los residentes notificaciones adicionales con los días y horas de trabajo, incluyendo cualquier posible interrupción a su servicio.

## ¿Qué puede esperar usted?

Mientras algunos inconvenientes son inevitables, el contratista hará todos los esfuerzos para minimizar cualquier inconveniencia. Para su seguridad, los Distritos recomiendan al público, y especialmente los niños, se mantengan alejados de la zona de construcción. Para minimizar los impactos de tráfico, partes de este trabajo en las siguientes áreas se completarán de noche: Santa Fe Springs Road cerca de Whittier Boulevard y Calmada Avenue cerca de Whittier Boulevard.

*Apreciamos su comprensión y cooperación con respecto a este proyecto vital.*



**Contáctenos** - Para más información, por favor llame al Ingeniero de Administración de Construcción de los Distritos, Sr. Edgar Rocha, al **(562) 236-6797** o [edgarrocha@lacsds.org](mailto:edgarrocha@lacsds.org). Fuera del horario de atención o si tiene inquietudes sobre olores, llame a nuestro número de atención las 24 horas: **(562) 437-6520**. Para obtener más información acerca de los Distritos, por favor visite nuestro sitio web [www.lacsds.org](http://www.lacsds.org).